

ELIX, spol. s. r. o.

Klapkova 48

182 00 PRAHA 8

tel. 02/688 0656, 688 0695, 688 1206, 689 0447

fax. 02/840 447, 888 184, 689 8202,

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

CB radiostanice

ELIX GIANT

Návod k obsluze

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, rozhodl jste se pro radiostanici **ELIX GIANT**. Děkujeme Vám. Tímto přístrojem získáváte špičkový výrobek, který je vybaven novými funkcemi nejmodernější mikroprocesorovou technologií.

Přístroj **ELIX GIANT** obsahuje řadu novinek, z nichž některé se u CB radiostanice objevují poprvé. Je to především systém potlačení šumu **XQ-VOICE SQUELCH**, který velmi účinně potlačuje šum při provozu s modulací FM. Dále má radiostanice vestavěn digitální voltmetr napájecího napětí a hodiny. Na mikrofonu jsou 4 programovatelná tlačítka uživatelských funkcí. Displej je vyřešen novou technologií. Radiostanice má mnoho přídavných funkcí, které jsou obvyklé u přístrojů nejvyšší třídy.

Přečtěte si pozorně tento návod k obsluze. Tím získáte informacek optimálnímu využití vaší radiostanice. Zjistíte, že obsluha je velmi jednoduchá, přestože radiostanice je vybavena mnoha funkcemi, které zvyšují komfort obsluhy.

Přejeme Vám hodně radosti a mnoho hodnotných spojení s novou stanicí **ELIX GIANT**.

Zvláštní upozornění :

- přístroj chráňte před vlhkem, vodou, prachem, vysokou teplotou, přepětím a přímými slunečními paprsky
- přístroj připojujte pouze na uvedené provozní napětí(DC 13.8V)
- nevysílejte bez připojené a nastavené antény
- při montáži antény zkонтrolujte funkci, uzemění a nastavení antény, přístroj by se mohl poškodit
- přístroje tohoto druhu by neměli být přístupné malým dětem
- přístroj by neměl být vystaven tvrdým nárazům a velkému přetížení
- přístroj je určen jen k použití podle návodu, za jiná neobvyklá použití nemůže být uznána záruka
- z důvodu bezpečnosti provozu by neměl řidič vysílat během jízdy
- přístroj nikdy neotevírejte a neprovádějte v něm žádné úpravy
- při nedodržení provozních podmínek a při neodborné manipulaci nebude na přístroj uznána záruka

Technické údaje radiostanice

Kmitočtový rozsah	26, 965-27, 405 Mhz
Kanály	40 FM
Odhylka kmitočtu	max 500 Hz
Rozsah teplot	- 10 + 55 stupňů C
Napájení	13,2 V + - 15%
Spotřeba	1,5 A max.
Rozměry	152 × 44 × 139 mm(š × v × h)
Tvorba kmitočtu	kmitočtová ústředna s PLL
Druhy provozu	FM(F3E)

Přijímač : (parametry podle měření ČTÚ)

Citlivost (podle ETS 300 135)	typ. 0,5 uV /20 dB
Potlačení sousedního kanál(selektivita + / - 10 kHz podle ETS 300 135)	typ. 65 dB
Intermodulační odolnost podle ETS 300 135 (+20 /40 až - 40 /80 kHz).....	typ. 57 dB

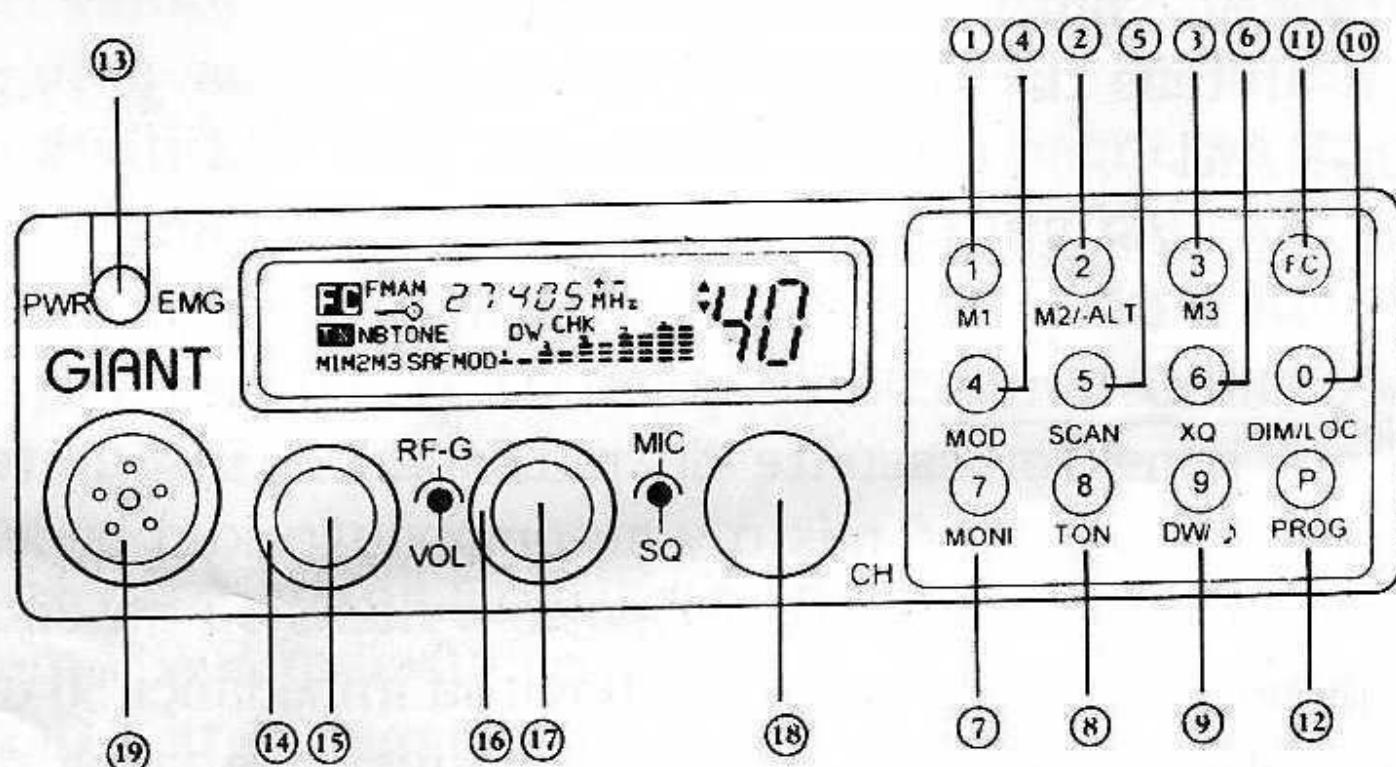
Typ přijímače : Kmitočtová syntéza, superhet s dvojím
 směšováním, MF kmitočty 455kHz a 10,695 MHZ
 NF výstupní výkon 4 W při 10% zkreslení
 Odstup NF s / š min. 40 dB
 Impedance reproduktoru 8 ohm

Vysílač:

VF výkon 4w / 50 Ohm
 Modulační zdvih FM 2 kHz omezeno
 Impedance antény 50 Ohm
 Nežádoucí vyzařování splňuje požadavky ETS 300 135 (pod
 4nW)

Radiostanice ELIX GIANT je schválena ČTÚ pro provoz v
 ČR,
 vyhovuje předpisu ETS 300 135 a nese označení CEPT PR-27
 CZ.

Pohled na přední panel radiostanice , popis ovládacích prvků.



1. funkce(zobrazen symbol FC)

1-paměť' 1

3-paměť' 3

2-paměť' 2

4-úroveň modulace

5-skanování	15-hlasitost
6-XQ-VOICE SQUELCH	16-VF citlivost
7-SQUELCH MONITOR	17-šumová brána
8-NF korekce	18-volič kanálů
9-monitorování 2 kanálů(DW)	19-mikrofonní konektor
10-regulace jasu displeje(DIM)	
11-FUNC.	
12-PROGRAM	
13-zapínání, rychlá volba 9. a 19. k	
14-MIC GIANT-úroveň modulace	

2. funkce(symbol FC není zobrazen)

1-vstup čísla 1	7-vstup čísla 7
2-vstup čísla 2	8-vstup čísla 8
3-vstup čísla 3	9-vstup čísla 9
4-vstup čísla 4	10-vstup čísla 0
5-vstup čísla 5	12-PROGRAM
6-vstup čísla 6	13-volba kanálu 9,19, vypnutí

3. funkce(symbol FC bliká)

2-BELL-akust. signalizace příchozího signálu
9-BEEP-akust. signalizace stisku tlačítek
10-LOCK-aretace tlač. FUNC
12-PROGRAM
13-volba kanálu 9, 19, vypnutí

Instalace radiostanice

Mikrofonní konektor zasuňte do radiostanice, instalujte držák na bezpečné a přístupné místo v automobilu(pokud bude radiostanice použita jako mobilní). Připojte vyladěnou anténu, která je určena pro CB pásmo a má jmenovitou impedanci 50 ohmů.

Anténa a její umístění se podílí rozhodující měrou na dosažených výsledcích spojení - proto jejímu výběru a instalaci věnujte maximální pozornost. S výběrem vhodné antény Vám poradí prcovníci firmy ELIX. Anténa je vyvedena normalizovaným konektorem typu PL.

Radiostanici připojte k autobaterii(12 V, záporný pól na

kostře), případně ke kvalitnímu stabilizovanému zdroji s napětí max. 13,8V, odolnému proti účinkům VF pole a přepětí. Výběru napájecího zdroje je potřeba věnovat mimořádnou pozornost - vhodné a bezpečné zdroje schválené Státní zkusebnou, které Vám zaručí bezporuchový provoz stanice, dodává firma ELIX. V případě překročení horní meze napájecího napětí může dojít k poškození radiostanice!

Upozornění :

Je bezpodmínečně nutné dodržet polaritu napájení a maximální velikost napájecího napětí ! Na závady způsobené přepětím a opačnou polaritou napájení se nevztahuje záruka ! Nikdy nevysílojte bez připojené antény!

Záporný pól napájení (-) je vyveden z radiostanice černým kabelem. Kladný pól napájení je vyveden červeným kabelem.

Oranžový kabel připojte v automobilu k napětí 12V, které není vypínáno klíčkem zapalování. Toto napětí slouží k udržení obsahu pamětí radiostanice. Napětí připojte přes pojistky dodaněk radiostanici. Pojistky neodstraňujte - přerušení pojistky signalizuje závadu ! Pozor na neodbornou instalaci radiostanice v automobilech s napájecím napětím 24 V! Porad'te se s odborníky firmy ELIX! Je nutno použít měnič napětí 24 / 12V! Pozor na napětí opačné polarity v případě připojení radiostanice na jeden akumulátor 12V!

Pokud chcete manipulovat s ovládacími prvky radiostanice, vybijte nejprve náboj statické elektřiny dotykem ruky na pouzdro radiostanice!

OBSLUHA RADIOSTANICE

Tlačítkem PWR radiostanici zapněte. Na displeji se odjeví zpráva "GOOD", která signalizuje, že mikroprocesor provedl úspěšně test radiostanice. Zvolte požadovaný kanál bud'to otočným voličem nebo přímou volbou pamětí či přímou volbou kanálu podle provozního režimu radiostanice - viz dále.

Všechna tlačítka mají minimálně 2 funkce. Pokud radiostanici poprvé zapnete, na displeji svítí nápis "FC" a platí druhá funkce tlačítek. Nyní je možno vkládat kanály pomocí pamětí M1,

M2, M3. pokud stisknete na dobu delší než 3 sec, tlač, PROG a po němtlač. FC, radiostanice přejde do režimu, kdy nesvítí nápis **FC**, platí první funkce tlačítek a lze vkládat kanály přímo stiskem číslicových tlačítek 1-0. Kanály lze vkládat jedno-i dvoumístně v oblasti čísel 1- 40. Správné vložení kanálu je potvrzeno akustickým tónem. Kanály nesprávně vložené, např. 56 budou ignorovány a ozve se nesouhlasný tón.

Bezpečnostní kanál 9 a svolávací mobilní kanál 19 lze zvolit ihned krátkým stiskem tlač. PWR / EMG.

Paměťové kanály 1-3 lze využít k rychlé volbě nejčastěji používaných kanálů. V režimu, kdy svítí symbol **FC**, zvolte požadovaný kanál a stiskněte na dobu delší než 3 sec. tlačítko vybrané paměti. Vybraný kanál se uloží do paměti a zůstane zde až do přerušení napájení na oranžovém vodiči.

Vysílání - nastavte požadovaný a neobsazený kanál, stiskněte PTT tlačítko(klíč) na mikrofonu a mluvte do něho ze vzdálenosti cca 5 - 10cm. vysílání je indikováno červenou LE diodou na mikrofonu.

Příjem - nastavte požadovaný kanál, hlasitost a šumovou bránu nastavte do té polohy, kdy právě ustal šum na neobsazeném kanále.

Měření modulačního zdvihu - hlasitost vysílaného signálu lze kontrolovat na páskovém indikátoru v režimu **FC** po stisku tlač. **MOD během vysílání**. Druhým stiskem se tento sloupec segmentů využívá jako indikátor VF signálu při vysílání, při příjmu slouží jako indikátor VF intenzity přijímaného signálu.

Skanování - projíždění kanálů lze nastartovat stiskem tlač. **SCAN**. Šumová brána musí být přiměřeně nastavena. Po zachycení signálu, jehož úroveň je silnější než nastavení šumové brány, se skanování na 5 sec. zastaví na obsazeném kanále. Směr skanování je možno měnit otočným voličem nebo tlačítky **UP / DOWN** na mikrofonu a je indikován šipkami na displeji.

VOICE SQUELCH - XQ. Tento nový systém **dynamického omezení šumu** umožňuje potlačit šum pozadí při otevřené šumové bráně. Aktivuje se stiskem tlač. **XQ** a je indikován blikajícím symbolem **S** na displeji. Tento systém mnohonásobně zvyšuje užitnou hodnotu této radiostanice oproti jiným

typům. V praxi mnohokrát oceníte jeho užitečnost.

MONITOR - vyřazení šumové brány při příjmu slabých nebo kolísajících signálů lze uskutečnit stiskem tlač. **MONI**

Šumová brána - potlačení výšek **TONE**. Tato funkce, užitečná obzvláště ve spojení s funkcí **XQ** a **MONI** umožňuje nastavit průběh NF charakteristiky radiostanice individuálním požadavkům uživatele. Po stisku tlač. **TONE**(na displeji **TONE**) jsou potlačeny vysoké kmitočty a šum.

Regulace jasu displeje **DIM** slouží pro individuální nastavení prosvětlení displeje v nočním provozu.

LOCK - tato funkce slouží k blokování funkce ovládacích prvků radiostanice. Stiskněte tlač. **PROG** na dobu delší než 3 sec. (až se rozblíží nápis **FC** a platí třetí funkce tlačítek) a pak stiskněte tlač. **DIM / LOCK**. Na displeji se objeví symbol klíče a ovládání je blokováno. Odemčení se provede shodným způsobem.

Akustický signál - **TONE ALERT** slouží k upozornění obsluhy na příchozí signál. Stiskněte tlač **PROG** na dobu delší než 3 sec. (až se rozblíží nápis **FC** a platí třetí funkce tlačítek) a pak stiskněte tlač. **M2 / T-ALT**. Na displeji se objeví symbol zvonku a ovládání je blokováno. Přijme-li nyní radiostanice signál, jehož úroveň je vyšší než nastavení šumové brány, ozve se akustický signál - 5x zvonění a na displeji bude blikat symbol zvonku i po odeznění tohoto signálu. Obsluha radiostanice je tak informována o provozu na kanále. Zvonění lze vyřadit stiskem tlač **PTT**.

BEEP - akustické potvrzení stisku tlačítek lze vyřadit (a opětovně zapnout)stiskem tlač. **PROG** na dobu delší než 3 sec. a stiskem tlač. **DW / nota**.

Hodiny - údaj času se na displeji objeví, pokud je radiostanice vypnuta. Lze je nastavit stiskem tlač. **PROG**. a zadáním času postupně hod/min(ve formátu 12 hod.) Údaj času není podsvícen a je informativní.

Digitální voltmetr a páskový indikátor napájecího napětí lze u vypnuté radiostanice přepnout z údaje hodin otočným voličem. Funkce voliče jsou postupně **čas / hodiny / vypnuto**.

MIKROFON má 4 programovatelná tlačítka a indikátor LED -Tx. Při prvním zapnutí mají tato tlačítka funkce kanál UP / kanál DOWN / SCAN / MONITOR. Pokud chceme změnit jejich funkci, vypněte radiostanici, stiskněte a držte požadované tlačítko na mikrofonu a současně zapněte radiostanici. Na displeji se objeví nápis PF1(-4, podle pozice tlačítka). Pust'te tlačítko na mikrofonu. Stiskněte ihned požadovanou funkci na panelu radiostanice. Můžete naprogramovat všechny funkce radiostanice libovolně na 4 tlačítka mikrofonu mimo zapnutí radiostanice. Tuto možnost programování oceníte obzvláště v mobilním provozu. Doporučujeme naprogramovat funkce UP /DOWN, XQ a MONI, případně SCAN na tlačítka mikrofonu.

Otočné ovládací analogové prvky radiostanice

VOLUME - hlasitost

SQUELCH - šumová brána. Nastavte těsně za bod, kdy ustane rušivý šum, příp. atmosférické rušení.

MIC. GAIN - úroveň modulace při vysílání, Nastavte hlasitost Vaší modulace optimálně ve spolupráci se seriózní protistanicí a polohu si zapamatujte.

RF - GAIN - vysokofrekvenční citlivost (zisk) radiostanice. Obvykle pracujte s nejvyšší citlivostí, pouze při velkém rušení blízkými silnými stanicemi je vhodné VF citlivost snížit tak, aby se zamezilo průniku cizích signálů. Optimální nastavení záleží i na použité anténě a není kritické.

Mnoho hezkých chvil a hodnotných spojení s radiostanicemi řady ELIX DRAGON, ELIX GIANT, DNT, ALINCO a další -mi Vám přeje firma ELIX!

13,5 Hloubka
15 Šířka
4 výška } cm

Ministerstvo hospodářství České republiky
Český telekomunikační úřad

č.j. 18811 / 95

V Praze, dne 24. listopadu 1995

ROZHODNUTÍ

o schválení technické způsobilosti rádiového zařízení k provozu v České republice

Držitel: ELIX s.r.o.
Jablonecká 358
190 00 Praha 9
IČO 15890180

Ministerstvo hospodářství, Český telekomunikační úřad podle § 21 odst. 3 písm. b) zákona č. 110/1964 Sb., o telekomunikacích, ve znění zákona č. 150/1992 Sb. a zákona č. 253/1994 Sb., na základě žádosti, kterou podal držitel rozhodnutí dne 25. 8. 1995,

rozhodlo, že

druh zařízení	občanská vozidlová radiostanice	výkon	4 W
typové označení	ELIX GIANT	pásma přeladitelnosti	26,965 až 27,405 MHz
výrobce	ELIX	pásma pracovních kmitočtů	440 kHz
země	Česká republika	kanálová rozteč	10 kHz
kód vysílání	8K50F3EJN	úroveň nežádoucích produků	Tx: < 0,25 μW; R, TV < 4 nW
kód číselníku	5580		Rx: < 2 nW

vyhovuje

technickým a provozním požadavkům pro provoz rádiového zařízení v České republice za podmínek uvedených na straně 2 tohoto rozhodnutí a splňuje podmínky pro označení CEPT PR27 CZ. Toto rozhodnutí platí do odvolání.

O důvodnění:

Na základě dokumentu:

Závěrečný protokol o zkouškách vlastností a parametrů, TESTCOM Praha, č.j. 1062/95 - RA 478

a na základě posudků bylo prokázáno, že zařízení splňuje požadavky ETS 300 135.

Poučení: Proti tomuto rozhodnutí lze podat rozkaz do 15 dnů ode dne doručení u Ministerstva hospodářství ČR, Českého telekomunikačního úřadu, Klimentská 27, Praha 1, prostřednictvím odboru certifikace Českého telekomunikačního úřadu.

Držitele rozhodnutí je povinen označovat zařízení touto schvalovací značkou:



Ing. Jan Sedláček
ředitel odboru certifikace

ČTU 1995 N
RC 064
CEPT PR27 CZ

Podmínky pro provoz zařízení v ČR: (RC 064, str. 2)

Pojmem „držitel“ se rozumí držitel rozhodnutí nebo zástupce ustanoveným držitelem pro Českou republiku uvedený na přední straně tohoto rozhodnutí.

1. Rozhodnutí nenahrazuje povolení k dovozu, obchodní či jiné činnosti podle platných předpisů.
2. Vydáním tohoto rozhodnutí se orgán, který rozhodnutí vydal, nevyjadřuje k jakosti zařízení.
3. Při nedodržení dále uvedených podmínek může být platnost rozhodnutí zrušena a vydaná povolení k provozu dotčených zařízení odejmuta. Rozhodnutí i příslušná povolení mohou pozbýt platnosti i v případě realizace technických a provozních opatření, jimiž se zásadně mění podmínky provozu telekomunikační sítě ČR.
4. Držitel odpovídá za to, že všechna zařízení, jejichž distribuci provádí v rámci vydaného rozhodnutí, odpovídají předložené dokumentaci, vzorku (včetně provedených úprav) a podmínkám tohoto rozhodnutí.
5. V případě změny konstrukce, zapojení nebo programového vybavení, ovlivňující funkce nebo parametry zařízení nebo stanovené podmínky připojení, musí být schvalovací orgán požádán o posouzení dodržení podmínek, za kterých bylo rozhodnutí vydáno. Držitel rozhodnutí a jeho zástupce jsou rovněž povinni oznámit orgánu, který rozhodnutí vydal, změnu své adresy nebo jiné podstatné skutečnosti.
6. Držitel zabezpečí u všech zařízení, na něž se rozhodnutí vztahuje:
 - a) označení zařízení schvalovací značkou uvedenou na přední straně tohoto rozhodnutí a typovým označením výrobku v souladu s Předpisem pro používání schvalovací značky ČTÚ č.j. MH-ČTÚ 18835/95 ze dne 5. 9. 1995. Značka bude umístěna na zařízení viditelně. Provedením musí být zajištěno, aby značka nemohla být z jednou označeného zařízení sejmuta bez jejího výrazného poškození. Pokud není značka nalisována (natiskem) přímo na výrobku, musí štítek se schvalovací značkou obsahovat i typové označení výrobku;
 - b) doplnění prodejní dokumentace zřetelnou, úplnou a dobře čitelnou oboustrannou kopii rozhodnutí opatřenou originálním otiskem razítka (v jiné než černé barvě) držitele rozhodnutí (nebo zástupce uvedeného na přední straně tohoto rozhodnutí) na každé kopii rozhodnutí.
7. Držitel zabezpečí dodání uživatelské dokumentace v českém jazyce ke každému dodávanému zařízení.
8. Držitel zabezpečí servis zařízení v ČR.
9. Zařízení může pracovat v rozmezí teplot -10°C až $+55^{\circ}\text{C}$ a v rozsahu napájecího napětí 10,8 až 15,6 V.
10. Zařízení je možno přechovávat a provozovat na základě generálního povolení č. GP-09/1995, zveřejněného v Telekomunikačním věstníku částka 19 ze dne 20. 9. 1995, za podmínek v generálním povolení uvedených.
11. Kopie tohoto rozhodnutí musí být stále k dispozici u provozovaného zařízení pro účely kontrol, reklamací a jednání s orgány státní správy. Při případné změně uživatele musí být kopie předána spolu se zařízením.
12. Doporučuje se, aby držitel na obalu výrobku a ve všech informačních a propagačních materiálech o výrobku uvedl schvalovací značku ČTÚ a sdělení, že výrobek je schválen pro použití v ČR.

Místo pro razítko prodejce:

ELIX spol. s r.o.
Klapkova 48, 182 00 Praha 8
tel./fax: 02 / 689 04 47

K.č. 9601065

Místo pro originální otisk razítka (v jiné než černé barvě)
držitele rozhodnutí nebo zástupce uvedeného na přední straně tohoto rozhodnutí:

ELIX spol. s r.o.
Jiří Lánský 358, 186 00 Praha 9

30. 1. 1998